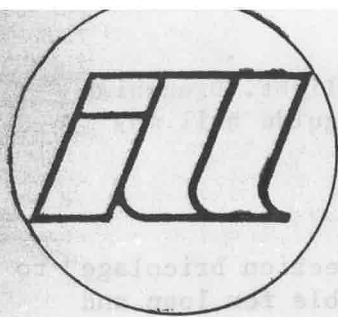




bulletin

31/83

pour la période du 4 au 16 août 1983

SEMINARS AND MEETINGS

Tuesday, 9 August

Biology Seminar: Genetic engineering - results of 15 years of experimentation
C.L. OHNE (Coney Hatch)

Thursday, 11 August

Theory Seminar: Recent progress in many body theories
P. NOZIERES, Head of Group

Thursday, 18 August

Special meeting of the 3-axis group to draw the phonon dispersion curves for experiments scheduled in the next 6 months. This will enable members to devote more time to designing additional spectrometers for this important work.

PERSONNEL NOUVEAU

Les agents de l'ILL sont informés que les cases qui se libèrent ainsi que les stages de courte et de longue durée sont dorénavant strictement réservés aux membres de famille du personnel, étant entendu qu'un parent plus éloigné ou un ami ne peut être embauché qu'à titre tout à fait exceptionnel.

Polter GEIST, programmeur d'exécution travaille à MISSILL à minuit chaque pleine lune (ILL4, sur rendez-vous).

TRAVEL BUDGET

Staff are informed that the travel budget for 1983 is exhausted. Further information will be given when the Directors return from missions.

SCIENTISTS' HOLIDAY DATES

The physicists' secretariat wish to remind scientists that contrary to the recent request in the Bulletin, it is not necessary to inform Mme Parisot of their holiday dates. The secretariat can no longer cope with the flood of enquiries from wives who have become aware of this dating service.

CARNET DE CHANGE

Non-French staff who have been in France for nearly two years are reminded that they must exchange their spouse for a French one. The details should be recorded in a "carnet de change" which can be obtained from your local mairie or tabac. Do not lose this "carnet", otherwise you may have difficulty in recovering your former wife when you leave France.

CAR PARKING

The head guardian at the ILL has informed us that his staff complained of the filthy state of the cars they have to look at when raising the barriers. In order to make their life more pleasant they have offered to wash all dirty vehicles free of charge, provided the keys are deposited at the main entrance at 7.30 a.m. 24 hours in advance.

GREEN PEAS

Conservationists at the ILL are alarmed of the state of the lawns and gardens at the ILL due to the recent hot weather. Because of the heavy load on the ILL budget, normal watering cannot be considered and employees are requested to bring their domestic used water to the Institute and deposit it on the nearest brown area. However, it may be advisable to check the pH of certain types of water as they could only be suitable around trees in sheltered areas.

HEALTH AND SAFETY

Staff are reminded of the dangers inherent in too long exposure to sunlight. Draconian measures such as spending more time in workshops, offices, reactor or guide hall may eventually become necessary.

SECTION BRICOLAGE

A special promotion offer by the Reactor Department has enabled the "section bricolage" to purchase a slightly used remote handling equipment. This is now available for loan and could be extremely useful for unblocking septic tank, drains, etc. During the period of August and to the next long shut-down a reactor engineer (C4 2B) will be included in the loan.

MAGASIN

Le magasin des matières premières n'étant plus considéré comme un lieu de travail, le Comité d'Entreprise y installera une cave à vin libre service. Pour le personnel travaillant en zone contrôlée, les bouteilles seront pourvues d'un dosimètre. Il est conseillé de boire en circulant pour éviter les postes de travail.

LOANS MADE EASY

Non-French staff may be interested to know that a new simplified scheme of loan for house purchase has just been announced. For property built between 1958 and 1964 situated in Isère (Zone IIIA) priced between 6584 and 8392 F/m² (excluding garage and cellar) it is possible to borrow 38 700,81 F over 6,5 years at 10,38223 % provided one's "quotient familial" in 1981 did not exceed 53 286,59 F (not including the income from "rentes viagères" and married children "à charge") and that one has a "Compte d'Epargne Logement" with accumulated interest (excluding primes) of at least 3 820,89 F.

K-KONTRIBUTION

Pour augmenter le contenu en langue allemande dans le bulletin II toutes les lettres c dans les articles en langue française et anglaise seront remplacées par la lettre K.

EINZIGE KONTRIBUTION AUF DEUTSCH

Der Übersetzungsdienst teilt mit, dass er nur dann für vom Verfasser des Urtexts gemachte Fehler verantwortlich ist, wenn diese vom Übersetzer richtiggestellt worden sind. Ausserdem werden jetzt Texte, über die nach fünfmaliger Änderung in drei Sprachen noch keine Einigkeit im Hause erzielt worden ist, der Verständlichkeit halber ins Chinesische übersetzt.

FELICITATIONS

M. MIEUX pour la naissance de son neuvième enfant, Arlette-Kunégonde. M. MIEUX a confié à l'éditeur qu'il espère atteindre le nombre de 11 enfants pour constituer une équipe football entraînée par l'entraîneur ILL qui, à cet effet, aura une dérogation spéciale pour occuper son temps libre pendant les heures de travail.

POINTAGE

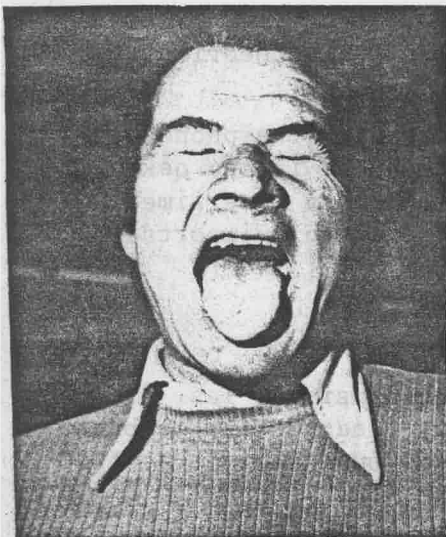
La ronde de contrôle de présence du personnel effectuée quotidiennement par la Direction prenant de plus en plus d'envergure il est envisagé d'installer un tableau de bord dans la salle de réunion de la Direction relié à des caméras de télévision pour permettre un contrôle simultané de toutes les entrées.

ENCORE DU COURRIER:

Institut Max von Laue - Paul Langevin
B.P. 156X
38042 Grenoble Cédex
France.

Ce bulletin has been le premier à être gedruckt on the vollautomatische Textverarbeitungs-maschine de 1'ILL.

Editor: Gravy Day.



Dr. Exel unmittelbar nach seinem Ausscheiden aus der Informatik-Abteilung.